

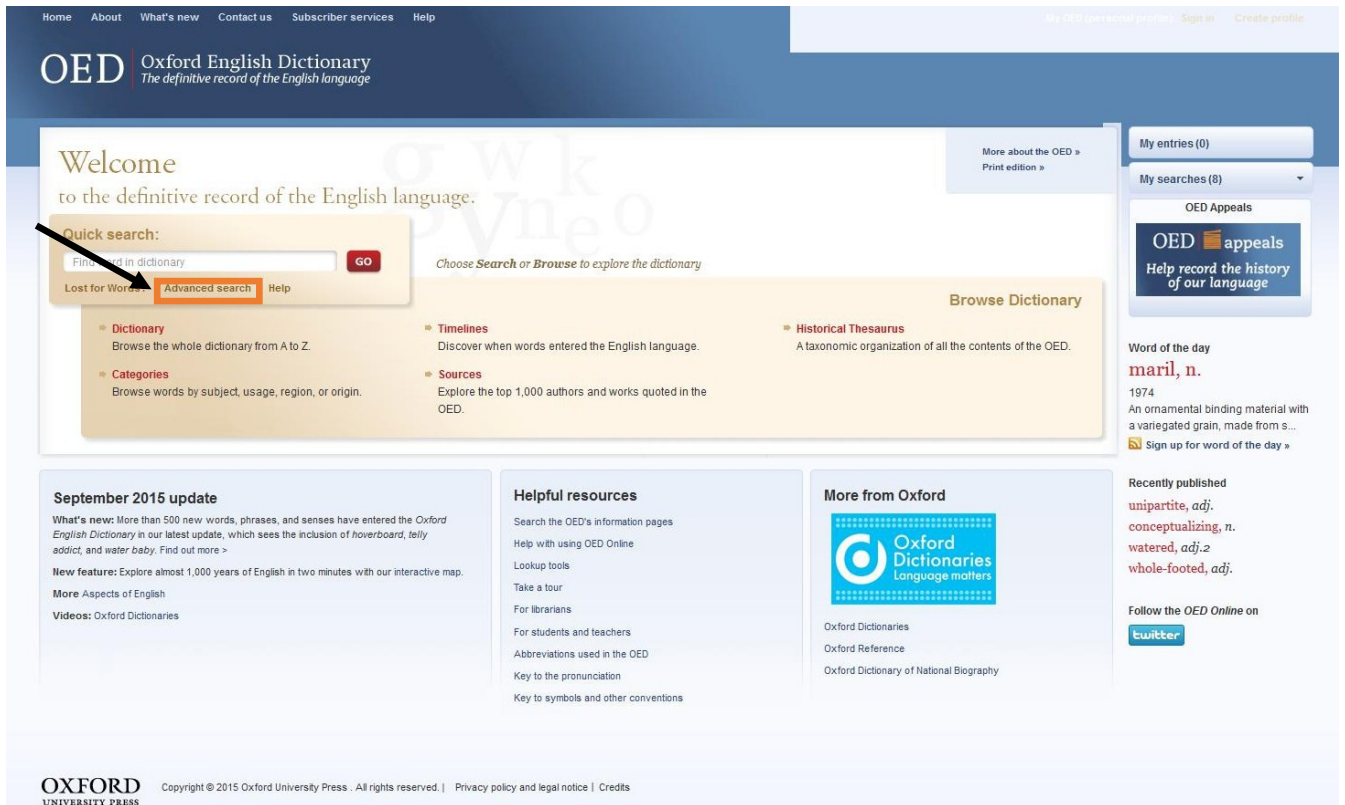
The Origin of the English Vocabulary in the Oxford English Dictionary

Latin and French: most important donor languages for English

Example: How many words has English borrowed from French?

1. OED's *Advanced search* options

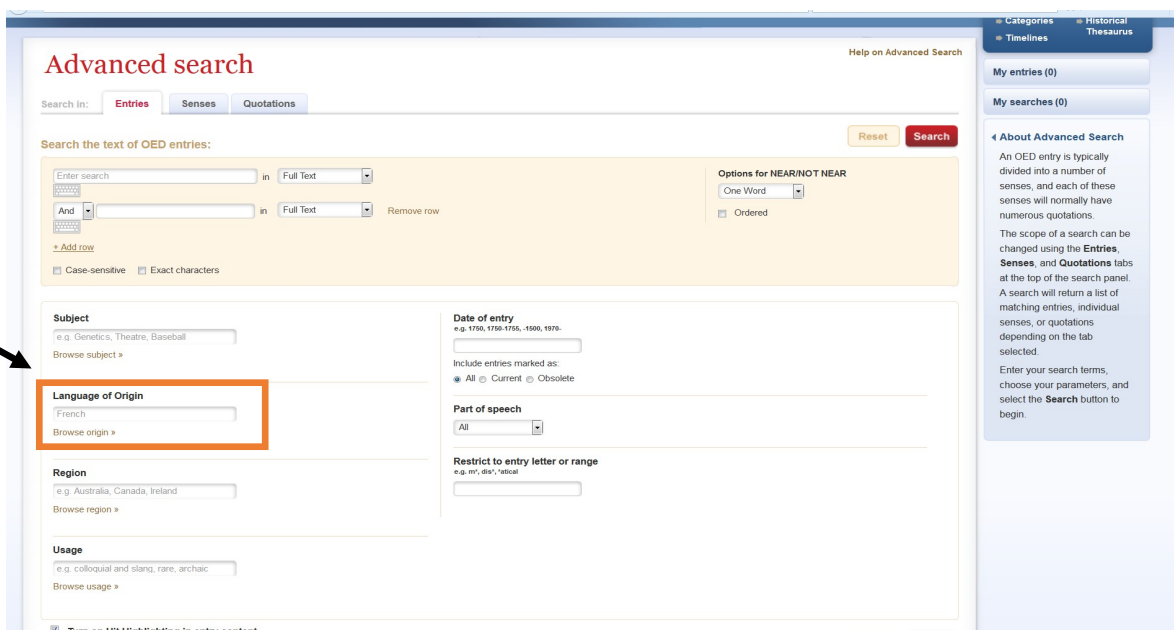
Click on *Advanced search*



The screenshot shows the Oxford English Dictionary homepage. At the top, there is a navigation bar with links for Home, About, What's new, Contact us, Subscriber services, and Help. The main header features the OED logo and the tagline "The definitive record of the English language". A "Welcome" message is displayed, along with a "Quick search" bar. An arrow points to the "Advanced search" link in the "Lost for Words" section. Below the search bar, there are several "Browse Dictionary" options: Dictionary, Categories, Timelines, Sources, and Historical Thesaurus. The page also includes sections for "September 2015 update", "Helpful resources", "More from Oxford", and "Recently published" words.

2. *Language of Origin*

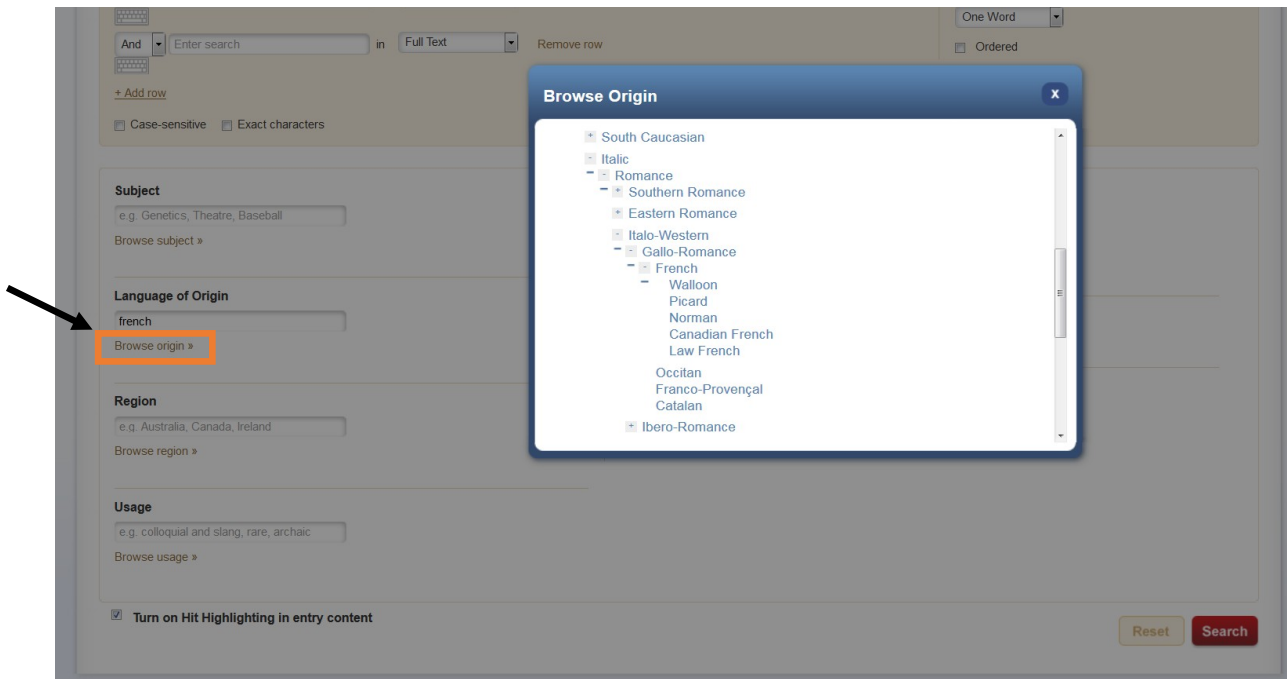
Enter your chosen language of origin (e.g. French)



The screenshot shows the "Advanced search" page. The search bar is set to "Entries". Below the search bar, there are several filters and options. The "Language of Origin" dropdown menu is highlighted with an orange box and an arrow. The "Language of Origin" dropdown is currently set to "French". Other filters include "Subject", "Date of entry", "Part of speech", and "Restrict to entry letter or range". The "Options for NEAR/NOT NEAR" section includes "One Word" and "Ordered". The "About Advanced Search" section provides information on how to use the search panel.

Alternative: *Browse origin*

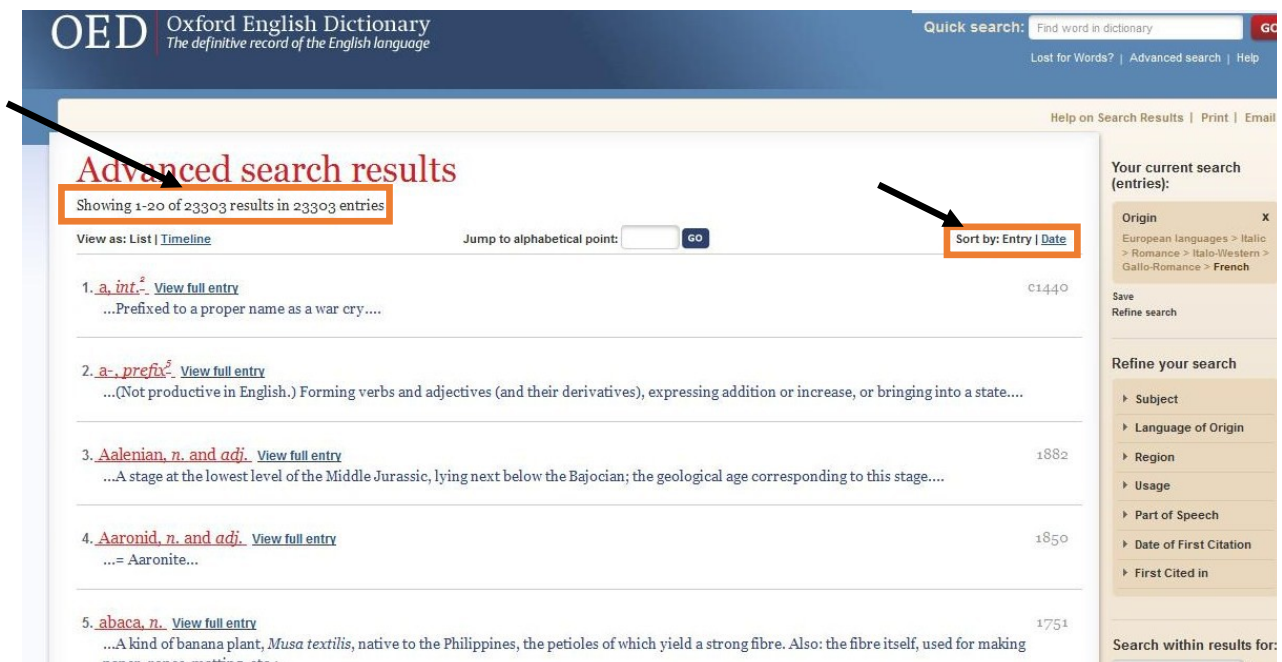
➔ Choose *European Languages* ➔ *Italic* ➔ *Romance* ➔ *Italo-Western* ➔ *Gallo-Romance* ➔ *French*



3. Search results

Number of results

Sort entries in alphabetical order or by date



4. Visualising the results with the *Timeline* function

Click on *Timeline*

OED Oxford English Dictionary
The definitive record of the English language

Quick search: Find word in dictionary GO

Lost for Words? | Advanced search | Help

Help on Search Results | Print | Email

Advanced search results

Showing 1-20 of 23303 results in 23303 entries

View as: [List](#) | **Timeline**

Jump to alphabetical point: GO

Sort by: Entry | Date

1. **a. int.**¹ [View full entry](#) c1440
...Prefixed to a proper name as a war cry....
2. **a. prefix**² [View full entry](#)
...(Not productive in English.) Forming verbs and adjectives (and their derivatives), expressing addition or increase, or bringing into a state....
3. **Aalenian, n. and adj.** [View full entry](#) 1882
...A stage at the lowest level of the Middle Jurassic, lying next below the Bajocian; the geological age corresponding to this stage....
4. **Aaronid, n. and adj.** [View full entry](#) 1850
...= Aaronite....
5. **abaca, n.** [View full entry](#) 1751
...A kind of banana plant, *Musa textilis*, native to the Philippines, the petioles of which yield a strong fibre. Also: the fibre itself, used for making minor ropes, matting, etc....

Your current search (entries):

Origin X
European languages > Italic > Romance > Italo-Western > Gallo-Romance > French

Save
Refine search

Refine your search

- Subject
- Language of Origin
- Region
- Usage
- Part of Speech
- Date of First Citation
- First Cited in

Search within results for:

OED Oxford English Dictionary
The definitive record of the English language

Quick search: Find word in dictionary GO

Lost for Words? | Advanced search | Help

Browse: Dictionary Sources Categories Historical Thesaurus Timelines

Advanced search results

View as: [List](#) | **Timeline**

Browse timeline results: Select a bar to view the results for that time period.

Number of results

2796

1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000

Century Intervals of Fifty years

Your current search (entries):

Origin X
European languages > Italic > Romance > Italo-Western > Gallo-Romance > French

Save
Refine search

Refine your search

- Subject
- Language of Origin
- Region
- Usage
- Part of Speech
- Date of First Citation
- First Cited in

Search within results for:

in

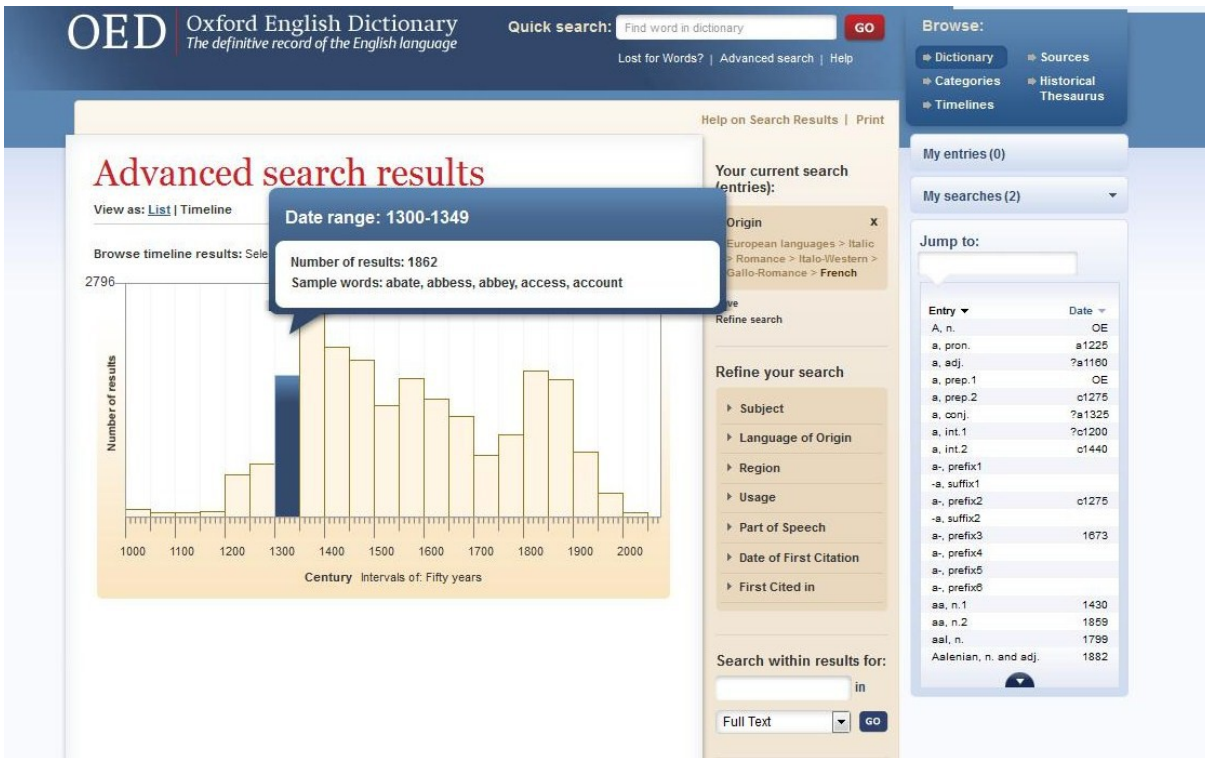
Full Text GO

My entries (0)

My searches (2)

Jump to:

Entry	Date
A, n.	OE
a, pron.	a1225
a, adj.	?a1160
a, prep. 1	OE
a, prep. 2	c1275
a, conj.	?a1325
a, int. 1	?c1200
a, int. 2	c1440
a-, prefix1	
-a, suffix1	
a-, prefix2	c1275
-a, suffix2	
a-, prefix3	
a-, prefix4	1673
a-, prefix5	
a-, prefix6	
aa, n. 1	1430
aa, n. 2	1859
aal, n.	1799
Aalenian, n. and adj.	1882



More information by hovering over the diagram with your cursor

Dates of entries: intervals of fifty years

5. Refine your search – Subject

Fields of the English lexicon to which French has contributed

Click on *Subject*

Advanced search results

Showing 1-20 of 23303 results in 23303 entries

View as: [List](#) | [Timeline](#)

Jump to alphabetical point:

Sort by: [Entry](#) | [Date](#)

- [a. int.^s](#) [View full entry](#) c1440
...Prefixed to a proper name as a war cry....
- [a-. prefix^s](#) [View full entry](#)
...(Not productive in English.) Forming verbs and adjectives (and their derivatives), expressing addition or increase, or bringing into a state....
- [Aalenian. n. and adj.](#) [View full entry](#) 1882
...A stage at the lowest level of the Middle Jurassic, lying next below the Bajocian; the geological age corresponding to this stage....
- [Aaronid. n. and adj.](#) [View full entry](#) 1850
...= Aaronite...
- [abaca. n.](#) [View full entry](#) 1751
...A kind of banana plant, *Musa textilis*, native to the Philippines, the petioles of which yield a strong fibre. Also: the fibre itself, used for making *manila rope*, *matting*, etc.:

Your current search (entries):

Origin **X**

- European languages > Italic
- Romance > Italo-Western > Gallo-Romance > **French**

Save

Refine your search

- Subject**
- Language of Origin
- Region
- Usage
- Part of Speech
- Date of First Citation
- First Cited in

Search within results for:

OED Oxford English Dictionary
The definitive record of the English language

Quick search: Find word in dictionary GO

Lost for Words? | Advanced search | Help

Help on Search Results | Print | Email

Advanced search results

Showing 1-20 of 23303 results in 23303 entries

View as: List | Timeline Jump to alphabetical point: GO Sort by: Entry | Date

- [a. *int.*²](#) [View full entry](#) c1440
...Prefixed to a proper name as a war cry....
- [a. *prefix*²](#) [View full entry](#)
...(Not productive in English.) Forming verbs and adjectives (and their derivatives), expressing addition or increase, or bringing into a state....
- [Aalenian, n. and adj.](#) [View full entry](#) 1882
...A stage at the lowest level of the Middle Jurassic, lying next below the Bajocian; the geological age corresponding to this stage....
- [Aaronid, n. and adj.](#) [View full entry](#) 1850
...= Aaronite...
- [abaca, n.](#) [View full entry](#) 1751
...A kind of banana plant, *Musa textilis*, native to the Philippines, the petioles of which yield a strong fibre. Also: the fibre itself, used for making paper, ropes, matting, etc....
- [abacost, n.](#) [View full entry](#) 1974
...In the Democratic Republic of the Congo (formerly Zaire): a man's suit consisting of a short-sleeved collarless jacket and loose trousers. ...
- [abail, v.](#)² [View full entry](#) 1513
...trans. To reach, get to....

Your current search (entries):

Origin x
European languages > Italic > Romance > Italo-Western > Gallo-Romance > French

Save Refine search

Refine your search

Subject

- Agriculture and Horticulture (520) +
- Arts (2696) +
- Consumables (1257) +
- Crafts and Trades (2460) +
- Drug use (116) +
- Economics and Commerce (1391) +
- Education (498) +
- Heraldry (562) +
- History (527) +
- Language (501) +
- Law (2211) +
- Manufacturing and Industry (1365) +
- Military (2066) +
- Organizations (23) +
- Philosophy (374) +
- Politics (543) +
- Religion and Belief (2310) +
- Sciences (7233) +
- Social Sciences (82) +
- Sport and Leisure (1766) +
- Technology (1031) +
- Transport (1159) +

Language of Origin

Select subject, e.g. *Agriculture and Horticulture*

Sub-subjects available under *Refine your search* → *Subject*

Home About What's new Contact us Subscriber services Help My OED (personal)

OED Oxford English Dictionary
The definitive record of the English language

Quick search: Find word in dictionary GO

Lost for Words? | Advanced search | Help

Help on Search Results | Print | Email

Advanced search results

Showing 1-20 of 920 results in 920 entries

View as: List | Timeline Jump to alphabetical point: GO Sort by: Entry | Date

- [accommodation, n.](#) [View full entry](#) 1566
...Adaptation; the process of being adapted....
- [aconite, n.](#) [View full entry](#) 1569
...Any of various poisonous Eurasian plants constituting the genus *Aconitum* (family *Ranunculaceae*), having spikes of hooded flowers, formerly (and sometimes still) used as a poison or for medicinal...
- [adopt, v.](#) [View full entry](#) c1420
...trans....
- [advance, n. and adj.](#) [View full entry](#) a1400
...The action of extolling or lauding something; ostentation, boasting. Cf. advancement. Obs....
- [afaite, v.](#) [View full entry](#) ?c1225
...trans. To incline, dispose, or discipline (the heart)....
- [affodill, n.](#) [View full entry](#) a1400
...The plant ramsons, *Allium ursinum*. Obs....

Your current search (entries):

Origin x
European languages > Italic > Romance > Italo-Western > Gallo-Romance > French

Subject x
Agriculture and Horticulture

Save Refine search

Refine your search

Subject

- Agriculture (953) +
- Forestry (78) +
- Horticulture (542) +
- Bee-keeping (31) +

Language of Origin

Region

Usage

Part of Speech

Date of First Citation

First Cited in

Search within results for:

Comparison of search results: French and Latin

	French	Latin
Numbers of Entries in total	23 303	40 698
Date of most entries (number of entries)	1350-1399 (2 796) Time of the Hundred Years' War (cause/correlation?)	1600-1649 (6 983) Renaissance
Subject with most entries (number of entries)	Sciences (7 233)	Sciences (17 252)
Subject with second most entries(number of entries)	Arts (2 696)	Religion and Belief (3 822)